

Die nachstehenden Informationen sind auch in den folgenden Sprachen verfügbar:

The information below is also available in the following languages:

Наведена нижче інформація також доступна наступними мовами:



Deutsch



English



українська

"Ваше пребывание в Австрии"

В этом письме мы передаем Вам Ваше личное удостоверение перемещенного лица и дополнительную важную информацию, связанную с Вашим пребыванием в Австрии.

Как лицо, перемещенное из Украины, Вы имеете право на **временное пребывание в Австрии**. Удостоверение личности для перемещенных лиц является Вашим документом на пребывание. Оно действительно до **окончания срока действия, указанного на карточке**. В случае **изменения Вашего имени** сообщите об этом в Федеральное ведомство по делам иммиграции и убежища, чтобы Вам могли выдать **новое удостоверение личности для перемещенных лиц**. Имея на руках **удостоверение перемещенного лица и загранпаспорт**, Вы можете совершать **туристические поездки без визы в Шенгенской зоне на протяжении 90 дней, в течение 180 дней**. Вы можете вернуться в Австрию в любое время с действительным удостоверением личности для перемещенных лиц.

Право на пребывание истекает раньше срока, если Вы **покидаете Австрию на длительное время**, т. е. если Вы переезжаете в другую страну. Если Вы решите опять въехать в Австрию, статус перемещенного лица можно получить снова. Кроме того, право на пребывание теряет силу, если имеются **основания для исключения**. Это касается, например, судимостей за особо тяжкие преступления.

Дополнительную информацию и контактные данные организационных подразделений BFA можно найти на сайте: www.bfa.gv.at.

Переход на «Rot-Weiß-Rot – Karte plus» («Красно-бело-красная карта плюс»)

С 1 октября 2024 года для перемещенных лиц, которые работали в Австрии и в течение 12 месяцев за последние 24 месяца облагались страховыми взносами в полном объеме, появится возможность получить карточку «Rot-Weiß-Rot – Karte plus». Более подробную информацию об этом можно найти на сайте: www.bmi.gv.at/Ukraine.

Обязательство регистрации

В Австрии существует **обязательство регистрации своего места жительства**. Это происходит в **бюро регистрации в муниципалитетах (муниципальном управлении)**. Важно, чтобы Вы зарегистрировались в бюро регистрации и, в случае смены места жительства, уведомили бюро регистрации об этом изменении. Дополнительную информацию можно найти здесь: [www.oesterreich.gv.at/en/themen/dokumente und recht/an_abmeldung_des_wohnsitzes.html](http://www.oesterreich.gv.at/en/themen/dokumente_und_recht/an_abmeldung_des_wohnsitzes.html).

Доступ к рынку труда

С 21 апреля 2023 года все украинки и украинцы, которые имеют удостоверение перемещенного лица, имеют свободный доступ к австрийскому рынку труда. Для трудоустройства не требуется разрешение на работу. Дополнительную информацию на украинском языке можно найти на сайте www.ams.at/ukraine.

В Австрии существует общественная служба управления рынком занятости - **«Arbeitsmarktservice» (AMS)**, которая оказывает Вам поддержку на пути к рынку труда. Чтобы устроиться на работу, обратитесь в AMS и зарегистрируйтесь. AMS подберет для Вас подходящую работу и, при необходимости, предложит Вам возможности для обучения и повышения квалификации. Женщины с детьми также могут обратиться в женские центры занятости и женские консультационные центры. Они помогут Вам в поиске работы, планировании карьеры и поиске вариантов ухода за ребенком.

AMS соберет Ваши данные, информацию об образовании, профессиональный опыт и навыки, а также другие персональные данные. Обязательно возьмите с собой на консультацию в AMS свое удостоверение перемещенного лица. Если возможно, придите с кем-то, кто сможет переводить для Вас разговор с консультантами.

По всей Австрии действуют **контактные центры по признанию и оценке квалификаций, полученных за рубежом**. Они предоставляют бесплатную многоязычную информацию, консультации и поддержку: <https://anlaufstelle-erkennung.at/anlaufstellen>.

Обратите внимание: трудоустройство может повлиять на Ваше право на получение базовой социальной помощи, поэтому о нем необходимо сообщить в центр базовой социальной помощи в Вашей федеральной земле.

Курсы немецкого языка и ориентировочные курсы

Для успешной интеграции в Австрии важно выучить немецкий язык. Не менее важно постоянно совершенствовать свои знания немецкого языка. Чем лучше вы владеете немецким языком, тем больше возможностей откроется перед вами в Австрии, особенно на пути к карьере. **Австрийский интеграционный фонд (ÖIF)** является организацией Австрийской Республики и предлагает Вам широкий спектр бесплатных мер поддержки. Эта программа остается доступной, даже если человек работает.

- **Курсы немецкого языка** на всех уровнях от A1 до C1, а также [Sprachportal.at](https://www.sprachportal.at) для самостоятельного изучения немецкого языка из любого места.
- **Карьерные платформы**, которые напрямую соединяют соискателей с компаниями
- **Ориентировочные курсы** по вопросам жизни и работы в Австрии, а также консультации по вопросам интеграции в Австрии

Как можно скорее обратитесь в ÖIF: во всех столицах федеральных земель есть интеграционные центры ÖIF, которые могут проконсультировать Вас и предоставить информацию о Вашей интеграции в Австрии. Кроме того, существуют отдельные женские центры ÖIF, которые оказывают поддержку женщинам-мигранткам, а также предлагают программы наставничества, стипендии и финансирования. Дополнительную информацию и доступные программы можно найти на украинском и русском языках на сайте www.integrationsfonds.at/ukraine.

Базовое обеспечение и другие социальные выплаты

Если Вы не работаете или имеете **низкий доход** от своей работы, или вообще нуждаетесь в помощи, Вы получите поддержку в рамках **программы базового обеспечения**. Это включает в себя обеспечение жильем, питанием и медицинским обслуживанием. Даже если у вас есть **частное жилье**, Вы можете получить **субсидию на аренду жилья** и **помощь на питание** в рамках базовой социальной поддержки. Вы можете получить информацию на горячей линии **Федерального управления по уходу и поддержке (ВВУ)** по телефону **+43 1 2676 870 9460**, также на украинском и русском языках. Домашнюю страницу ВВУ можно найти по ссылке www.bbu.gv.at/ukraine. Если у Вас возникли вопросы, Вы также можете обратиться в **центр базового обеспечения в Вашей федеральной земле**. Помимо базового обеспечения, перемещенные лица имеют право на другие социальные выплаты:

- **Семейное пособие** на детей, проживающих в общем домохозяйстве. Дополнительная информация и заявление: www.oesterreich.gv.at/en/themen/familie_und_partnerschaft/familienbeihilfe.html
- **Пособие по уходу за ребенком** могут получать родители после рождения ребенка, и, в отличие от семейного пособия, получение пособия по уходу за ребенком влияет на получение базового социального обеспечения. Дополнительная информация и заявление: www.sozialversicherung.at
- **Пособие по уходу:** Лицо имеет право на пособие по уходу, например, если оно нуждается в постоянном уходе из-за физической немощи. Дополнительная информация и заявление: www.sozialministerium.at/Themen/Pflege/Pflegegeld.html

Информацию и услуги для людей с ограниченными возможностями можно найти здесь: www.behindertenrat.at/2022/03/hilfe-fuer-die-ukraine-sammlung-von-informationen-und-hilfsangeboten/

Медицинское страхование

Перемещенные лица из Украины **включены в систему медицинского страхования**. Медицинское страхование действует даже в том случае, если Вы не получаете базового обеспечения. Необходимые для этого данные передаются в **Австрийскую больничную кассу (ÖGK)** через систему базового медицинского обслуживания. Этим самым Вы имеете **право на получение врачебной помощи, лекарств и медицинских средств** за счёт австрийской больничной кассы (ÖGK). Чтобы договорные партнеры (врачи) могли проверить Ваше право на получение медицинских услуг, Вы получите полис медицинского страхования, который будет выдан в рамках оформления базового обеспечения (Grundversorgung) и регистрации в полиции.

Детский сад, школа и дальнейшее обязательное образование

Все дети в возрасте от пяти лет обязаны посещать детский сад. Дополнительную информацию можно получить в муниципалитете по месту жительства или в ответственном отделе правительства земли. Информация также доступна на сайте www.bundeskanzleramt.gv.at/agenda/familie/kinderbildung-und-betreuung.

Начальная школа состоит из 4 классов. За ней следует четырехлетняя средняя школа или гимназия, в зависимости от успеваемости ребенка. При предварительном зачислении ребенку предоставляется место в школе. Место в школе **выделяется школой или ответственной школьной организацией - Управлением образования**. Дополнительную информацию можно найти на сайте www.bmbwf.gv.at.

С 1 июля 2024 года - после обязательного школьного образования - **обязательное образование до 18 лет** распространяется также на всех подростков, имеющих право на проживание в качестве перемещенных лиц. Подростки обязаны завершить или прододжить дальнейшее образование (посещение высшей школы, профессиональное обучение, ученичество). Дополнительную информацию можно найти на сайте www.ausbildungbis18.at/en/.

Бесплатную консультацию и поддержку можно получить в **Координационном центре по вопросам образования до 18 лет** по телефону +43 (0) 800 700 118 или info@ausbildungbis18.at.

Университеты и институты

В Австрии **окончание средней школы** или соответствующая иностранная квалификация дает **право начать обучение в университете или институте**. В специальных институтах также есть возможность поступления на степень бакалавра с **соответствующей профессиональной квалификацией и дополнительными экзаменами**.

Представители **Австрийского агентства по образованию и интернационализации** (www.oead.at/en/) могут предоставить дополнительную информацию, а также обзор различных курсов, предлагаемых в австрийской системе высшего образования, или Вы можете найти их самостоятельно на сайте www.studienwahl.at/en. Это также относится к таким вопросам, как признание иностранных квалификаций и различные варианты поддержки.